



## Economic and Social Council

Distr.: General  
19 February 2015

Original: English

---

### Economic Commission for Europe

#### Inland Transport Committee

#### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

#### Working Party on General Safety Provisions

#### 108<sup>th</sup> session

Geneva, 4–8 May 2015

Item 5 of the provisional agenda

#### Regulation No. 46 (Devices for indirect vision)

### **Proposal for Supplement 6 to the 02 series of amendments to Regulation No. 94 (Frontal collision protection)**

#### **Submitted by the expert from the Netherlands \***

The text reproduced below was prepared by the expert from the Netherlands to align the provisions of Regulation No. 94 with the proposed amendments of Regulation No. 46 (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/2) to optionally replace rear-view mirrors by camera-monitor systems, subject to the consent of the Working Party on Passive Safety (GRSP). The modifications to the current text of Regulation No. 94 are marked in bold characters.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2012–2016 (ECE/TRANS/224, para. 94 and ECE/TRANS/2012/12, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## I. Proposal

*Paragraph 2.3.*, amend to read:

"2.3. "Vehicle width" means the distance between two planes parallel to the longitudinal median plane (of the vehicle) and touching the vehicle on either side of the said plane but excluding the **external devices for indirect vision**, side marker lamps, tyre pressure indicators, direction indicator lamps, position lamps, tyre pressure indicators, direction indicator lamps, position lamps, flexible mud-guards and the deflected part of the tyre side-walls immediately above the point of contact with the ground."

## II. Justification

1. The overlap vehicle – barrier is calculated on the basis of vehicle width. As the rear-view mirrors do not contribute to protection in the event of a frontal collision these are excluded from the vehicle width definition. The same should apply for exterior cameras used as devices for indirect vision.
  2. This proposal amends the provisions in Regulation No. 94 on the protection of the occupants in the event of a frontal collision accordingly.
-